

# **Radice giudaica della cristologia**

**Mediatore divino? (dal basso)**

Angeli

Messia Re, figlio di Davide

Messia apocalittico: figlio dell'uomo

**Personificazione di potenze divine? (dall'alto)**

Spirito

Sapienza

Parola-Logos-Memra

SAPIENZA

חַכְמָה

σοφία

SAPIENZA

חַכְמָה

σοφία

«intelligenza, talento, perspicacia, penetrazione, acutezza, ingegno, sapere, sapienza, cultura, erudizione; buon senso, assennatezza, giudizio, criterio, ragione...»

# חִכּוּמָה

Ondeggiavano e barcollavano  
come ubriachi: tutta la loro **abilità**  
era svanita. (Sal 107:27 CEI)



# חַכְמָה

CONOSCENZE PRATICHE  
(sapienza nelle cose)

ATTRIBUTO DEL SAGGIO  
(sapienza nell'uomo)



חַכְמָה

ATTRIBUTO DIVINO  
(Dio è sapiente)

PLASMATO NELLE SUE OPERE  
(Dio fa con sapienza)

Sapienza creata: ordine e bellezza

# חַכְמָה

ATTRIBUTO DIVINO  
(Dio è sapiente)

PLASMATO NELLE SUE OPERE  
(Dio fa con sapienza)

Sapienza creata: ordine e bellezza

DONO DI DIO ALL'UOMO



חַכְמָה

Tre testi; le tre personificazioni più vive

- 1. Creatura, Dio, Intermedio?**
- 2. Autonoma**
- 3. Rapporto con il NT**

# חַכְמָה

Il Signore mi ha creato come inizio della sua attività, prima di ogni sua opera, all'origine.

**Dall'eternità sono stata formata, fin dal principio, dagli inizi della terra.**

Quando non esistevano gli abissi, io fui generata, quando ancora non vi erano le sorgenti cariche d'acqua; prima che fossero fissate le basi dei monti, prima delle colline, io fui generata, quando ancora non aveva fatto la terra e i campi né le prime zolle del mondo. Quando egli fissava i cieli, io ero là; quando tracciava un cerchio sull'abisso, quando condensava le nubi in alto, quando fissava le sorgenti dell'abisso, quando stabiliva al mare i suoi limiti, così che le acque non ne oltrepassassero i confini, quando disponeva le fondamenta della terra, **io ero con lui come artefice ed ero la sua delizia ogni giorno**: giocavo davanti a lui in ogni istante, giocavo sul globo terrestre, ponendo le mie delizie tra i figli dell'uomo. **Ora, figli, ascoltatevi: beati quelli che seguono le mie vie! Ascoltate l'esortazione e siate saggi, non trascuratela!**

(Pr 8,22-33).

# חִכְמָה

La sapienza fa il proprio elogio, in mezzo al suo popolo proclama la sua gloria. Nell'assemblea dell'Altissimo apre la bocca, dinanzi alle sue schiere proclama la sua gloria: **lo sono uscita dalla bocca dell'Altissimo e come nube ho ricoperto la terra.**

Io ho posto la mia dimora lassù, il mio trono era su una **colonna di nubi**. Ho percorso da sola il giro del cielo, ho passeggiato nelle profondità degli abissi. Sulle onde del mare e su tutta la terra, su ogni popolo e nazione ho preso dominio. Fra tutti questi ho cercato un luogo di riposo, qualcuno nel cui territorio potessi risiedere.

Allora il creatore dell'universo mi diede un ordine, colui che mi ha creato mi fece piantare la tenda e mi disse: «**Fissa la tenda in Giacobbe e prendi eredità in Israele**». Prima dei secoli, fin dal principio, egli mi ha creato, per tutta l'eternità non verrò meno. Nella tenda santa davanti a lui ho officiato e così mi sono stabilita in Sion

(Sir 24,1-10 CEI).

# חַכְמָה

Mi ha istruito la sapienza, artefice di tutte le cose. [...] È effluvio della potenza di Dio, emanazione genuina della gloria dell'Onnipotente; per questo nulla di contaminato penetra in essa. È riflesso della luce perenne, uno specchio senza macchia dell'attività di Dio e immagine della sua bontà. Sebbene unica, può tutto; pur rimanendo in se stessa, tutto rinnova e attraverso i secoli, passando nelle anime sante, prepara amici di Dio e profeti. Dio infatti non ama se non chi vive con la sapienza. [...] La sapienza si estende vigorosa da un'estremità all'altra e governa a meraviglia l'universo. È lei che ho amato e corteggiato fin dalla mia giovinezza, ho bramato di farla mia sposa, mi sono innamorato della sua bellezza. Ella manifesta la sua nobile origine vivendo in comunione con Dio, poiché il Signore dell'universo l'ha amata (Sap 7,21-8,3).

# SAPIENZA

Senso poetico-metaforico

Non è l'unica personificazione

Si loda Dio per la sua saggezza

Senso proprio: ?essere semi-indipendente

Metafore troppo spinte.

Co-presenza. Invio. Legge.

**Non c'è un culto alla sapienza**

Contesto poetico esortativo; ambiguo

# PAROLA DEL SIGNORE

דבר יהוה

λόγος ( ῥῆμα)

# PAROLA DEL SIGNORE

A scroll of parchment with Hebrew text, likely the Torah, resting on a wooden surface. The scroll is partially unrolled, showing several lines of text. The parchment is aged and yellowed. The wooden surface is dark and polished.

Istrumento di comunicazione di Dio  
RIVELAZIONE: TORAH  
PROFETISMO (+200 da 240)

# PAROLA DEL SIGNORE

The background of the image is a reproduction of the famous fresco 'The Creation of Adam' by Michelangelo. It depicts the hand of God on the right, reaching towards the hand of Adam on the left. The two hands are positioned just inches apart, creating a sense of tension and divine spark. The lighting is dramatic, highlighting the contours of the hands against a dark background.

Istrumento di comunicazione di Dio  
Rivelazione  
Creazione  
Salvezza

# PAROLA DEL SIGNORE

INVIO DELLA PAROLA AL MONDO:

IS 55, Sal 147

# PAROLA DEL SIGNORE

INVIO DELLA PAROLA AL MONDO:

IS 55, Sal 147

Lieve Personificazione.

Contatto con la cultura greca

(Filone Alessandrino sviluppa la teologia del logos).

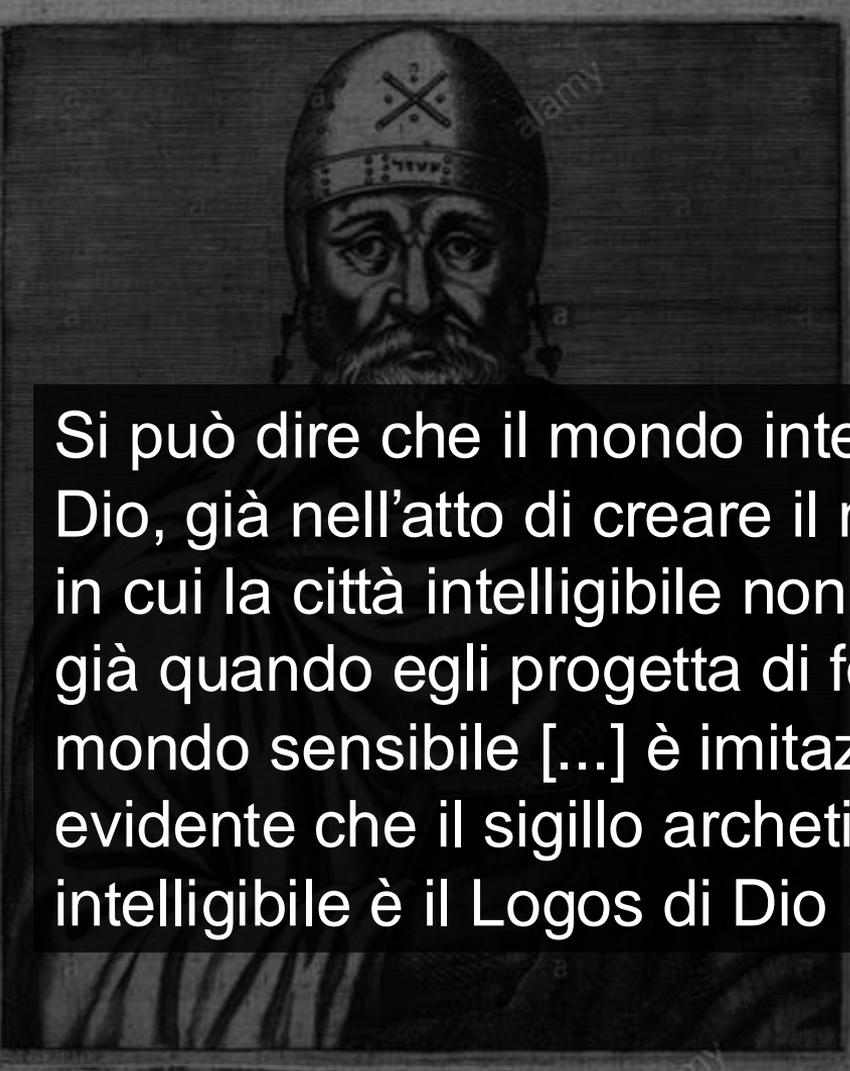


# λόγος

tradizione  
biblica

platonismo  
stoicismo

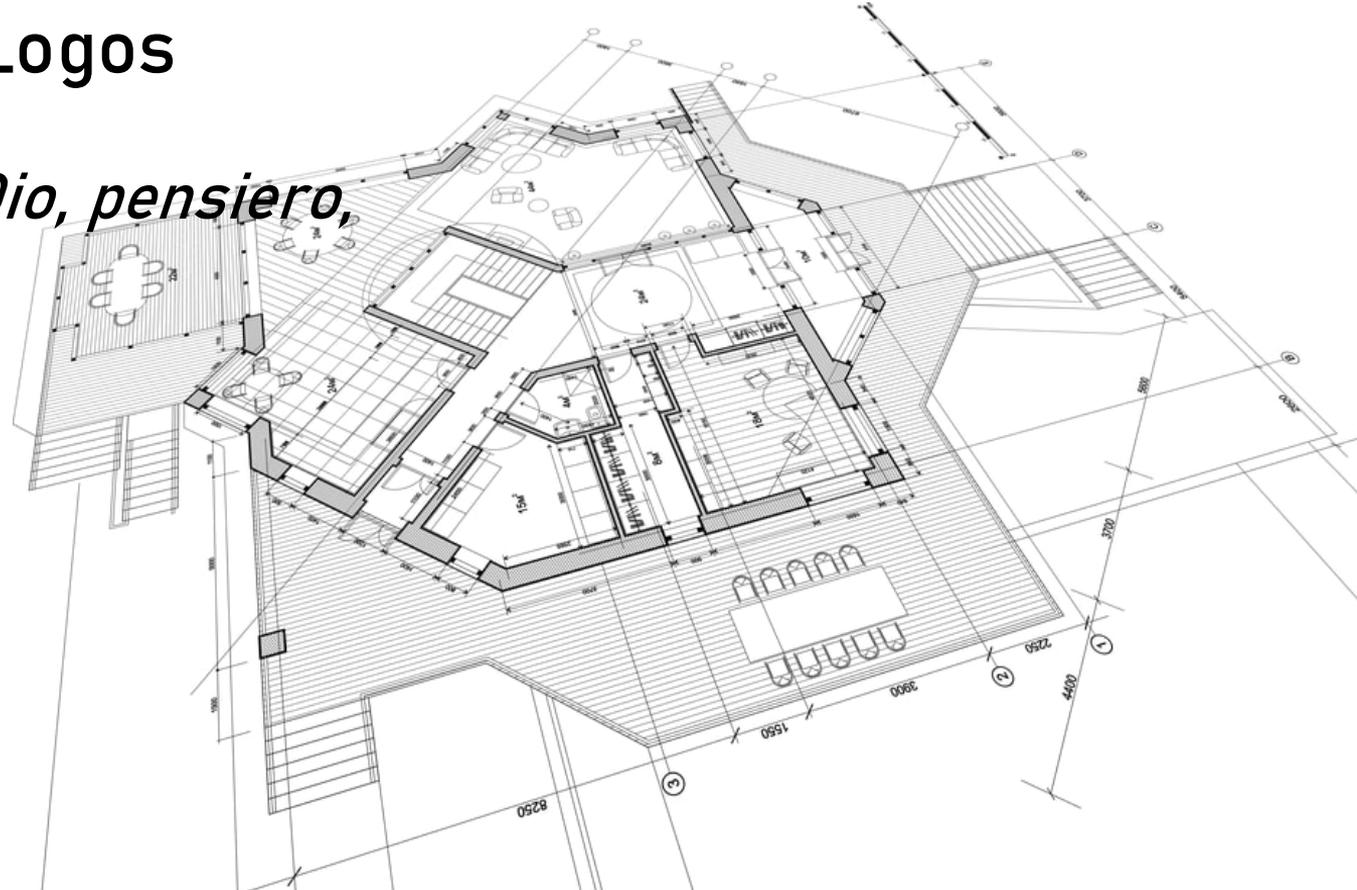
# Λόγος



Si può dire che il mondo intelligibile è null'altro che il Logos di Dio, già nell'atto di creare il mondo stesso, nello stesso modo in cui la città intelligibile non è altro che il calcolo dell'architetto, già quando egli progetta di fondare la città. [...] Se tutto questo mondo sensibile [...] è imitazione dell'immagine divina, è evidente che il sigillo archetipo, che diciamo essere il mondo intelligibile è il Logos di Dio .

# Filone di Alessandria Logos

- *Mente di Dio, pensiero,  
progetto*

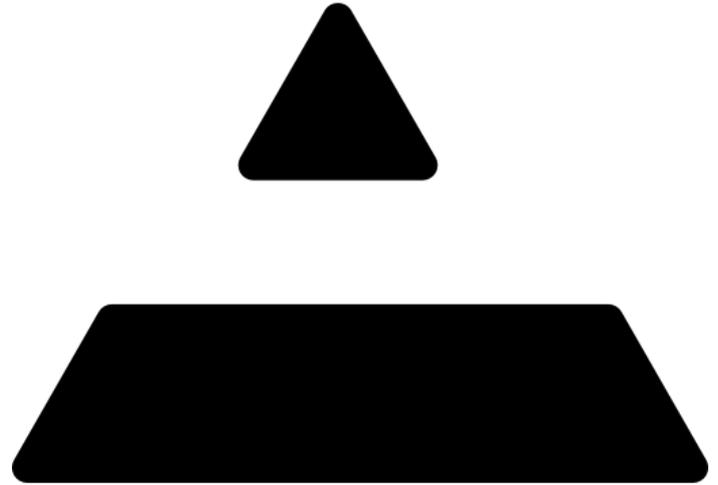


# Λόγος

Il Padre Creatore di tutta la realtà concesse all'Arcangelo, al Logos sopra ogni altra cosa venerabile, il dono straordinario **di separare, ponendosi in mezzo, il creato dal Creatore**. Egli è colui che intercede in nome del mortale perennemente infelice al cospetto dell'Incorruttibile e, nello stesso tempo, è l'ambasciatore del comandante presso i suoi sudditi. Egli esulta per questo dono, e, magnificandolo dice: «**Ed io rimasi in mezzo tra il Signore e voi**» (Dt 5,5), io che **non sono né ingenerato come Dio né generato come voi, ma che sto in mezzo a questi estremi e sono garante presso tutti e due**

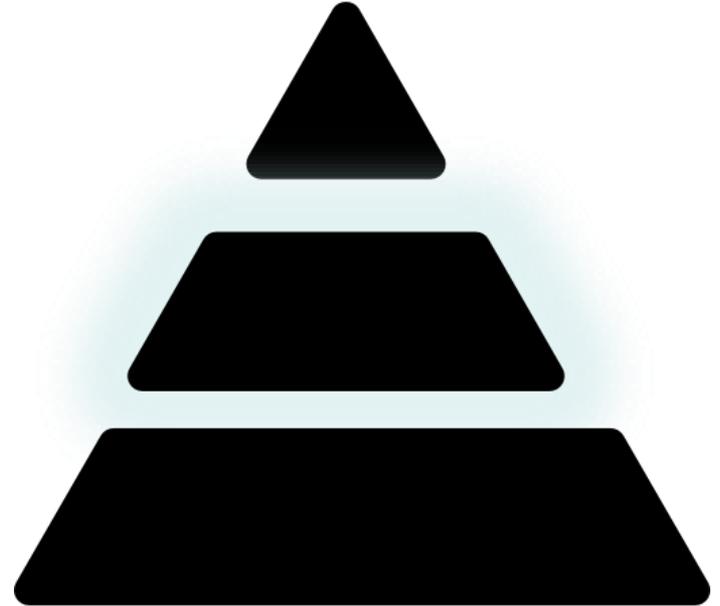
# Filone di Alessandria Logos

- *Mente di Dio, pensiero, progetto*
- *Mediatore: separa e unisce  
Creatore- creature*



# Filone di Alessandria Logos

- *Mente di Dio, pensiero, progetto*
- *Mediatore: separa e unisce  
Creatore- creature*



# Λόγος



«il più venerabile degli angeli, potremmo dire l'Arcangelo. A questo Logos gli si attribuiscono molti nomi, secondo che sia chiamato principio, nome di Dio, Logos, uomo a immagine, oppure il Veggente, ossia Israele»

# Filone di Alessandria

## Logos

- *Mente di Dio, pensiero, progetto*
- *Mediatore: separa e unisce  
Creatore- creature*
- *Mediatore delle scritture*



# Λόγος



Infatti, manna significa «qualcosa», e questo è il genere supremo degli esseri. E la Parola di Dio è al di sopra di tutto l'universo, è il primogenito e il supremo genere di tutte le cose create .

Il Logos divino [...] non ha assunto forma visibile, perché non è simile a nessuna cosa percepibile, ma è di per se immagine di Dio e in assoluto il più alto di tutti gli intelligibili, ed ha la sua dimora vicinissima al solo Essere che veramente è, senza che si frapponga alcuno spazio intermedio .

Perché la scrittura dice, come parlando di un'altro Dio, «fece l'uomo ad immagine di Dio» anziché «alla sua propria immagine»? [...] Nessun essere mortale può essere fatto a somiglianza dell'Unico e Altissimo Padre dell'universo ma solo a quella del secondo Dio, che è il suo Logos (πρὸς τὸν δεύτερον θεόν, ὃς ἐστὶν ἐκείνου λόγος) .

**Logos:  
un termine  
polisemico**

- *In Dio*
- *In sé*
- *Nel mondo*
- *Nell'uomo*

*(Radice, Reale, Diaz-Lisboa)*

λόγος

Mediatore

*Tocco platonico: separare Dio dal  
contatto con il mondo sensibile*

λόγος

Ambiguità

*Statuto ontologico confuso: divino? Parte  
di Dio? Essere intermedio?*

λόγος

**Ambiguità**

**Non c'è alcun "gruppo di adoratori del logos"**

# Il *Memra* nei Targumim

Scritture  
Ebraiche



Targumim  
Aramaici

“YHWH” o “ELOHIM” *interpretato* come “Il Memra” (parola) di Dio

# Scritture Ebraiche



# Targumim Aramaici

- YHWH si pente (Gen 6:6)
- [nella shekinah] io sarò presente (Ex 25:22)
- YHWH suo Dio è con lui (Num 25:22)
- Hai murmurato contro YHWH (Ex 16:8)

- Il *Memra* di Dio si pente
- Ordinerò che il mio *Memra* sia presente
- Il *Memra* di Dio è con lui
- Hai murmurato contro il *Memra* di YHWH

DIO



IL *MEMRA*



*Evitare antropomorfismi e antropo-patismi*

DIO



IL *MEMRA*



*Evitare antropomorfismi e antropopatismi*

**ANCHE:**

- Potenza o presenza di Dio nel mondo
- Essere separato, diverso da Dio
- Equivalente ad altre figure di mediazione

“Just as the logos of Philo has a semi-independent status and stands between God himself and creation the same is true of the Memra”

---

*Peter De Vries*

# Targumim: Memra

Ambiguità rispetto allo statuto ontologico

*(Boyarín, De Vries)*

*è divino?*

No, almeno nelle conseguenze  
pratiche

*(Hurtado)*

Pensiero giudaico  
condiviso riguardo alla  
Parola di Dio

---